

Distr.
GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/96/23
6 May 2025

ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

برنامج
الأمم المتحدة
للبيئة



اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف
لتنفيذ بروتوكول مونتريال
الاجتماع السادس والتسعون
مونتريال، 26-30 مايو/أيار 2025
البند 9 (ج) و 9 (د) من جدول الأعمال المؤقت¹

برنامج عمل البنك الدولي لعام 2025

¹ UNEP/OzL.Pro/ExCom/96/1

تعليقات وتوصيات أمانة الصندوق

1. يطلب البنك الدولي موافقة اللجنة التنفيذية على المبلغ 1,358,532 دولاراً أمريكياً، بالإضافة إلى تكاليف دعم الوكالة البالغة 95,097 دولاراً أمريكياً لبرنامج عمله لعام 2025 الوارد في الجدول 1. ويرد الطلب في مرفق هذه الوثيقة.

الجدول 1: برنامج عمل البنك الدولي لعام 2025

المبلغ الموصى به (دولار أمريكي)	المبلغ المطلوب (دولار أمريكي)	النشاط / المشروع	البلد
القسم ألف: الأنشطة الموصى بها للحصول على الموافقة الشمولية			
ألف 1: تجديد مشروعات التعزيز المؤسسي			
918,532	918,532	تجديد مشروع التعزيز المؤسسي (المرحلة الحادية عشرة)	تايلند
918,532	918,532	المجموع الفرعي لألف 1	
64,297	64,297	تكاليف دعم الوكالة	
982,829	982,829	المجموع لألف 1	
القسم باء: الأنشطة الموصى بها للنظر فيها بشكل فردي			
باء 1: إعداد المشروعات لتعزيز كفاءة الطاقة في سياق التخلص التدريجي من المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في قطاع تصنيع أجهزة التبريد (المقرر 60/94)			
*	40,000	إعداد مشروع لتعزيز كفاءة الطاقة في سياق التخلص التدريجي من المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في قطاع تصنيع أجهزة التبريد المنزلية	إندونيسيا
*	40,000	المجموع الفرعي باء 1	
*	2,800	تكاليف دعم الوكالة	
*	42,800	مجموع باء 1	
باء 2: إعداد صندوق متجدد لكفاءة الطاقة للمستخدمين النهائيين (المقرر 87/95)			
*	100,000	إعداد صندوق متجدد للمستخدمين النهائيين في قطاع الخدمات	غرينادا
*	100,000	إعداد صندوق متجدد للمستخدمين النهائيين في القطاع العام	المكسيك
*	100,000	إعداد صندوق دوار للمستخدمين النهائيين في قطاع تكييف الهواء السكني والمتنقل والتجاري والتبريد المنزلي	تايلند
*	100,000	إعداد صندوق متجدد للمستخدمين النهائيين في قطاع السياحة	تركيا
*	400,000	المجموع الفرعي باء 2	
*	28,000	تكاليف دعم الوكالة	
*	428,000	مجموع باء 2	
918,532	1,358,532	مجموع ألف 1 وباء 1 وباء 2	
64,297	95,097	تكاليف دعم الوكالة ألف 1 وباء 1 وباء 2	
982,829	1,453,629	المجموع الكلي	

* موصى به للنظر الفردي

القسم أ: الأنشطة الموصى بها للحصول على الموافقة الشمولية

وصف المشروع

2. قدم البنك الدولي طلباً لتجديد مشروع التعزيز المؤسسي للبلد المذكور في القسم ألف 1 من الجدول 1. ويرد وصف هذا المشروع في المرفق الأول بهذه الوثيقة.

تعليقات الأمانة

3. استعرضت الأمانة طلب تجديد مشروع التعزيز المؤسسي في ضوء المبادئ التوجيهية² والقرارات ذات الصلة بشأن الأهلية ومستويات التمويل. وجرى مراجعة الطلب في ضوء خطة عمل التعزيز المؤسسي الأصلية للمرحلة السابقة، وبيانات البرنامج القطري والمادة 7، وآخر تقرير عن تنفيذ خطة إدارة التخلص التدريجي من مركبات الكربون الهيدروكلورية فلورية، والتقرير المرحلي للوكالة، وأي قرارات ذات صلة صادرة عن اجتماع الأطراف. ولوحظ أن هذا البلد قدم بيانات البرنامج القطري لعام 2023 وأنه يمثل لأهداف الرقابة بموجب بروتوكول مونتريال، ولا يتجاوز استهلاكه السنوي من المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية الحد الأقصى المسموح به للاستهلاك السنوي المذكور في اتفاقاته المتعلقة بخطة إدارة التخلص التدريجي من مركبات الكربون الهيدروكلورية فلورية المبرمة مع اللجنة التنفيذية. وعلاوة على ذلك، تضمن الطلب المقدم تقييماً لمؤشرات الأداء ومخاطر المشروع واستدامته وتحقيق أهداف التعزيز المؤسسي، وفقاً للمقرر 63/91 (ب).

توصية الأمانة

4. توصي الأمانة بالموافقة الشمولية على طلب تجديد التعزيز المؤسسي لتايلند عند مستوى التمويل المذكور في القسم ألف 1 من الجدول 1 من هذه الوثيقة. وقد ترغب اللجنة التنفيذية في أن توضح للحكومة المذكورة أعلاه التعليقات الواردة في المرفق الثاني بهذه الوثيقة.

القسم باء: الأنشطة الموصى بها للنظر فيها بشكل فردي

باء 1: إعداد المشروعات لتعزيز كفاءة الطاقة في سياق التخلص التدريجي من المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في قطاع تصنيع أجهزة التبريد (المقرر 60/94)

وصف المشروع

5. قدم البنك الدولي طلب تمويل تحضير لمشروع يهدف إلى تعزيز كفاءة استخدام الطاقة في تصنيع الثلاجات المنزلية في سياق التخلص التدريجي من مركبات الكربون الهيدروكلورية في إندونيسيا، كما هو موضح في القسم باء 1 من الجدول 1. وقد قُدم الطلب وفقاً للمقرر 60/94.

6. وسيركز طلب إعداد المشروع على تحسينات كفاءة استخدام الطاقة التي سيجري تنفيذها بالتزامن مع مشروع لتحويل أجهزة التبريد المنزلي بتحويل خطوط التصنيع من مركب الكربون الهيدروكلوري-134أ إلى مركب الكربون الهيدروكلوري-600أ في إطار المرحلة الأولى من خطة التنفيذ لمركبات الكربون الهيدروكلورية بموجب تعديل كيغالي، المقدمة إلى هذا الاجتماع. وتشتمل صناعة معدات التبريد المنزلية في إندونيسيا على الثلاجات المنزلية، والمجمدات، وثلاجات العرض، وموزعات المياه. ويهدف المشروع بشكل عام إلى تحسين كفاءة استخدام الطاقة في معدات التبريد المنزلية بنسبة 10 إلى 20 في المائة. وتشمل أنشطة إعداد المشروع تقييم احتياجات سعة المؤسسات؛ وإجراء مشاورات مع مقدمي/موردي التكنولوجيا في المنطقة، وجمع البيانات وتحليلها على مستوى القطاع، وتصميم وإعداد مقترح المشروع.

² المقرر 63/91: (ب) الموافقة على الصيغة المنقحة للتقارير النهائية وطلبات تمديد تمويل التعزيز المؤسسي ومؤشرات الأداء المقابلة؛ و(ج) مطالبة البلدان العاملة بموجب المادة 5، من خلال الوكالات الثنائية والمنفذة، باستخدام الصيغة المنقحة المشار إليها في الفقرة الفرعية (ب) أعلاه لجميع طلبات تجديد التعزيز المؤسسي اعتباراً من الاجتماع الأول للجنة التنفيذية في عام 2023.

7. وأصدرت وزارة الطاقة والموارد المعدنية في إندونيسيا مرسوماً لوضع المعايير الإلزامية الدنيا لأداء الطاقة (MEPS) للثلاجات المنزلية وثلاجات العرض وموزعات المياه.

تعليقات الأمانة

8. استعرضت الأمانة العامة طلب التمويل التحضيري لتعزيز كفاءة استخدام الطاقة أثناء التحول من مركبات الكربون الهيدروفلورية في تصنيع معدات التبريد المنزلية، وأشارت إلى أن المشروع يتماشى مع المعايير المنصوص عليها في المقرر 60/94 وأن هذه المؤسسات مدرجة في التحول المقترح من التكنولوجيا القائمة على مركبات الكربون الهيدروفلورية إلى التكنولوجيا القائمة على القدرة المنخفضة على إحداث الاحترار العالمي في إطار المرحلة الأولى من خطة التنفيذ لمركبات الكربون الهيدروفلورية بموجب تعديل كيغالي، المقدم إلى الاجتماع الحالي.

9. وأشارت الأمانة العامة إلى أن البنك الدولي طلب في البداية مبلغ 80 ألف دولار أميركي لإعداد المشروع لإندونيسيا. ومع ذلك، وكما تمت مناقشته مع الأمانة، ووفقاً للفقرة 72 (ب) من الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/95/87، نقح البنك الدولي الطلب ليصبح المبلغ المطلوب 40 ألف دولار أميركي.

10. وأشارت الأمانة أيضاً إلى أن الأنشطة المدرجة في طلب التمويل التحضيري، على النحو المبين أعلاه، تتسق مع الأنشطة المطلوبة لصياغة عنصر كفاءة استخدام الطاقة عملاً بالمقرر 87/95.

توصيات الأمانة

11. قد ترغب اللجنة التنفيذية في النظر في الموافقة على طلب إعداد مشروع تعزيز كفاءة الطاقة في تصنيع معدات التبريد المنزلية في إندونيسيا بمبلغ 40 ألف دولار أميركي، بالإضافة إلى تكاليف دعم الوكالة البالغة 2,800 دولار أميركي، لصالح البنك الدولي.

باء 2: إعداد صندوق متجدد لكفاءة الطاقة للمستخدمين النهائيين (المقرر 87/95)

وصف المشروع

12. قدم البنك الدولي طلبات إعداد مشاريع إنشاء صندوق متجدد لكفاءة استخدام الطاقة (EERF) للمستخدمين النهائيين في أربعة بلدان لتسريع التحول إلى التبريد المستدام والموفر للطاقة في مختلف القطاعات، على النحو المبين في القسم ب 2 من الجدول 1. وقد قدمت الطلبات تمشياً مع المقرر 87/95 (ز).³

13. ويبين الجدول 2 لمحة عامة عن البلدان الأربعة التي طُلب لها إعداد مشاريع إنشاء صندوق متجدد لكفاءة استخدام الطاقة.

الجدول 2: نظرة عامة على البلدان التي تطلب تمويلاً تحضيرياً لإنشاء صندوق متجدد لكفاءة استخدام الطاقة

البلد	غرينادا	المكسيك	تايلند	تركيا
خطاب تأييد من الحكومة	نعم	نعم	نعم	نعم
خط الأساس لمركبات الكربون الهيدروفلورية (HFC)	52,815	76,982,664	59,270,951	37,117,410

³ توفير التمويل اللازم لإعداد ما لا يزيد على خمسة مشاريع، بما لا يتجاوز 100,000 دولار أميركي لكل مشروع، على أن يتم تقديم هذه المقترحات إلى الاجتماع السادس والتسعين، وأن يتم اختيار ما يصل إلى مشروعين فقط لتنفيذ التمويل المشار إليها في الفقرة الفرعية (و).

تركييا	تايلند	المكسيك	غرينادا	التفاصيل	
				بالأطنان المكافئة لثاني أكسيد الكربون	
8,557 **	غير متاح	16,535	13.11	طن متري	استهلاك مركبات الكربون الهيدروفلورية في قطاع الخدمة في عام 2023*
21,371,715 **	غير متاح	33,436,369	29,643	طن من مكافئ ثاني أكسيد الكربون	
95	لم يوافق عليه	93	93	الاجتماع عند اعتماد خطة التنفيذ بموجب تعديل كيغالي	
نعم	نعم	نعم	نعم	خبرة سابقة في تنفيذ صناديق متجددة لكفاءة استخدام الطاقة	
أنظمة التدفئة والتهوية وتكييف الهواء (HVAC)، بما في ذلك مكيفات الهواء ومضخات الحرارة، في المباني العامة كجزء من التدخلات الشاملة المعنية بكفاءة.	المستهلكون والمستخدمون النهائيون في القطاع السكني والتجاري، بما في ذلك الثلاجات والمجمدات التجارية، ومكيفات الهواء المنزلية، وأنظمة تكييف الهواء واسعة النطاق المستخدمة في الصناعات والمباني التجارية.	المباني التجارية ومباني القطاع العام لتركيبات التبريد وتكييف الهواء الكبيرة والمتوسطة الحجم.	أنظمة تكييف الهواء بمياه البحر في أربعة مواقع محددة، ومواقع إضافية سيتم تحديدها أثناء إعداد المشروع.	القطاعات المقترحة للصندوق المتجدد الذي سيساعد في تغطية تكاليف استبدال المعدات الحالية وتركيب معدات جديدة ***	
100,000	100,000	100,000	100,000	التمويل التحضيري المطلوب (بالدولار الأمريكي)	

* تقرير تنفيذ البرنامج القطري

** يشمل استهلاك مركبات الكربون الهيدروفلورية المُبلَّغ عنه في قطاع الخدمة الكمية الإجمالية المُبلَّغ عنها في "قطاع الخدمة" وفي "قطاعات أخرى" بالنسبة لتركيا، حيث يُمكن أن يشمل هذا الأخير كميات الاستهلاك في قطاع الخدمة.

*** سيتم إجراء التحليل القطاعي وتحديد الأولويات أثناء إعداد مشروع الصندوق المتجدد.

14. تتمتع مجموعة البنك الدولي بخبرة واسعة في تمويل مشاريع كفاءة الطاقة. وقد ركزت جهودها على مساعدة البلدان في وضع سياسات فعّالة، وبناء القدرات المؤسسية، وإعداد استثمارات استراتيجية، وتوفير آليات لهذه الصناديق المتجددة.

15. وقَدَّم البنك الدولي، من خلال الصندوق الاستئماني للبنك الدولي المعني بالأوزون، والذي يوجه دعم الصندوق متعدد الأطراف إلى البلدان، مشروعين مُنح بموجبهما المستخدمون النهائيون في قطاع التبريد قروضاً بشروط ميسرة (أصحاب المبردات وأجهزة التبريد الصناعي). وفي تركيا، استخدم المشروع أحد أنواع الصناديق المتجددة في إطار برنامج منح قروض جزئية في تسعينيات القرن الماضي، وفي تايلاند، استُخدم تمويل الصندوق الاستئماني لمرفق البيئة العالمية لتحقيق فوائد مشتركة في مجال كفاءة الطاقة من خلال إنشاء صندوق متجدد. وقد اكتمل هذا المشروع مالياً في عام 2005، وكان فعالاً في إظهار التكنولوجيا الجديدة ووفورات الطاقة الكبيرة للقطاع المعني. ومع ذلك، ونتيجةً لهذا الإظهار الناجح، أصبح رأس المال الخاص والإقراض التجاري متاحين، وقام أصحاب المبردات باستبدالها من خلال وسائل أخرى بشكل رئيسي.

16. وقَدَّم البنك الدولي المساعدة في إنشاء وتشغيل صناديق متجددة لكفاءة استخدام الطاقة في بلغاريا والمجر وسلوفينيا وأرمينيا وأوزبكستان وكوسوفو في قطاعات السوق التي يصعب فيها توظيف رأس المال الخاص. ويتمتع البنك الدولي بالقدرة على تصميم مخططات فعّالة بالتعاون مع عملاء المشاريع، تُعالج العوائق الفنية والمالية وعوائق السياسة العامة المشتركة والخاصة بكل بلد، وتُدير المخاطر المالية المرتبطة بالتمويل الخاص أو العام، مما يُتيح تحقيق تحول واسع النطاق على مستوى القطاع.

تعليقات الأمانة

17. وفيما يتعلق بالجدول الزمني لتقديم المشاريع، أوضح البنك الدولي أنه سيعمل مع نظرائه في مؤسساته وموظفي مكاتبه القطرية من أجل إعداد مشروع الصندوق المتجدد. ويُتوقع أن يستغرق تقديم مقترح المشروع حوالي 12 شهراً من تاريخ الموافقة الأولية على التمويل التحضيري، وقد تختلف تفاصيل الإطار الزمني للتنفيذ حسب البلد، وسوف تُعرض في مقترح المشروع المفصل.

18. وفيما يتعلق بتنفيذ المشاريع بدعم من الوحدات الأخرى ذات الصلة داخل المنظمة، أوضح البنك الدولي أنه في جميع عملياته، تُحدد إدارة سياسات العمليات والخدمات القطرية في البنك الدولي سياسات وإجراءات العمليات لتوجيه التنفيذ الفعال للحلول الخاصة ببرامج محددة. وتقدم الإدارات القانونية والمالية والمحاسبية وعمليات الخزنة الدعم في الجوانب القانونية والإدارة المالية والمساءلة والصكوك المالية. وتتولى المكاتب القطرية مسؤولية دعم تنفيذ البرامج على المستوى القطري والحفاظ على العلاقات مع الحكومة وشركاء التنمية. وتتولى الإدارات القطاعية مسؤولية استراتيجيات المشاركة القطاعية، وتنمية الشراكات، والدعم الفني، وإدارة المعرفة. وبالنسبة للالتزامات الصندوق المتجدد لكفاءة استخدام الطاقة، عملت إدارة البيئة العالمية في البنك الدولي بشكل وثيق مع إدارات الطاقة على مستوى البلد من خلال برنامج مساعدة إدارة قطاع الطاقة ودعمت فرق مشاريع متعددة للتواصل مع وحدات الأوزون الوطنية لتحديد وإعداد طلبات التمويل التحضيري.

19. وفيما يتعلق بتكاليف الإعداد لغرينادا، وبالنظر إلى أنه قد تم بالفعل تحديد المستفيدين وتفاصيل التكنولوجيا، طلبت الأمانة معلومات عن الحاجة إلى إجراء دراسات استقصائية إضافية أثناء إعداد المشروع. وأوضح البنك الدولي أنه لا بد من إجراء الدراسات الاستقصائية وكذلك عمليات تدقيق الطاقة الإضافية لتقييم حالة المعدات الحالية، واحتياجات التحديث، ومتطلبات عزل المباني، ومتطلبات التشغيل والصيانة بناءً على نوع المبرد. وتُعد هذه الدراسات الاستقصائية وعمليات تدقيق الطاقة ضرورية لتقييم الحاجة الفعلية للتبريد، والتي تعد بدورها ضرورية لتصميم الصندوق المتجدد. وعلاوة على ذلك، سيتم إجراء تحليل للصناديق المتجددة القائمة المخصصة لاستثمارات كفاءة الطاقة، وتحليل للفجوات القانونية والتنظيمية ذات الصلة لإنشاء صندوق متجدد لكفاءة الطاقة في غرينادا.

20. وأبلغ البنك الدولي الأمانة بأنه يتابع مع حكومة الهند إمكانية إعداد مشروع صندوق متجدد وتقديمه إلى اجتماع اللجنة التنفيذية المقبل.

توصية الأمانة

21. قد ترغب اللجنة التنفيذية في النظر في إقرار إعداد مشاريع إنشاء صناديق متجددة لكفاءة الطاقة للمستخدمين النهائيين في غرينادا والمكسيك وتايلند وتركيا، بمبلغ 100,000 دولار أميركي لكل منها، بالإضافة إلى تكاليف دعم الوكالة البالغة 7,000 دولار أميركي لصالح البنك الدولي.

Annex I

INSTITUTIONAL STRENGTHENING PROJECT PROPOSALS¹

Thailand: Renewal of institutional strengthening

Summary of the project and country profile	
Implementing agency:	World Bank
Amounts previously approved for institutional strengthening (US \$):	
Phase I: Mar-93	452,000
Phase II: Jul-98 & Dec-01	301,334
Phase III: Jul-03	372,667
Phase IV: Jul-05	372,668
Phase V: Jul-07	372,668
Phase VI: Jul-09	279,501
Phase VII: Dec-12	370,935
Phase VIII: Dec-16	474,796
Phase IX: Dec-18	474,796
Phase X: Dec-21	474,796
Total:	3,946,161
Amount requested for renewal (phase XI) (US \$):	918,532
Amount recommended for approval for phase XI (US \$):	918,532
Agency support costs (US \$):	64,297
Total cost of institutional strengthening phase XI to the Multilateral Fund (US \$):	982,829
Date of approval of country programme:	1993
Date of approval of HCFC phase-out management plan:	2012
Date of approval of Kigali HFC implementation plan:	n/a
Baseline consumption of controlled substances (ODP tonnes/CO ₂ -eq tonnes):	
(a) Annex B, Group III (methyl chloroform) (average 1998-2000)	54.6
(b) Annex C, Group I (HCFCs) (average 2009-2010)	927.6
(c) Annex E, (methyl bromide) (average 1995-1998)	183.0
(d) Annex F (HFCs) (average 2020-2022 plus 65% of HCFC baseline)	59,270,951
Latest reported ODS consumption (2023) (ODP tonnes) as per Article 7:	
(a) Annex B, Group III (methyl chloroform)	0
(b) Annex C, Group I (HCFCs)	292.73
(c) Annex E, (methyl bromide)	0
Total:	292.73
(d) Annex F (HFCs) (CO ₂ -eq tonnes) as per Article 7	Not available
Year of reported country programme implementation data:	2024
Amount approved for projects (as at December 2024) (US \$):	79,935,112
Amount disbursed (as at December 2023) (US \$):	76,245,419
ODS to be phased out (as at December 2024) (ODP tonnes):	8,514.4
ODS phased out (as at December 2023) (ODP tonnes):	8,333.2

1. Summary of activities and funds approved by the Executive Committee:

Summary of activities	Funds approved (US \$)
(a) Investment projects:	66,018,556
(b) Institutional strengthening:	3,946,161
(c) Project preparation, technical assistance, training and other non-investment projects:	9,970,395
Total:	79,935,112
(d) HFC activities funded from additional voluntary contributions	463,514

Progress report

2. During phase X of the institutional strengthening (IS) project, Thailand has been able to meet and sustain its Montreal Protocol obligations on HCFC phase-out and sustain the complete phase-out of controlled substances under Annex A and Annex B Group I and II since January 2010. It also implemented policies to meet its obligations for the first year of Kigali Amendment implementation. Public awareness activities were conducted including circulation of public awareness materials and the hosting of annual celebrations of World Ozone Day to ensure that ozone layer protection and related climate mitigation remains a priority among government agencies, industries and relevant stakeholders. The national ozone unit (NOU) worked closely with the World Bank and key stakeholders to advance project implementation of stage II of the HCFC phase-out management plan while contributing to a project implementation manual. The NOU oversaw the preparation of proposals for new stages and projects; and participated, whenever possible, in Montreal Protocol-related meetings. Finally, the NOU, on behalf of the Thai government, submitted on time, Article 7 data reports to the Ozone Secretariat and progress reports for country program implementation to the Multilateral Fund Secretariat.

Plan of action

3. Phase XI of the IS project aims to sustain the ODS phase-out achieved thus far and to maintain the momentum of HCFC phase-out and HFC phase-down. Under this phase, the NOU will: (i) continue the effective management of ODS phase-out activities to ensure sustainability; (ii) continue strengthening the capacity of the NOU and government agencies; (iii) support Thailand's HCFC phase-out implementation including through development of relevant policies and measures to ensure compliance with the consumption reduction targets; (iv) conduct public awareness activities to promote HCFC phase-out and raise awareness on HFCs; (v) support and oversee the preparation of new projects; (vi) build consensus on national HFC phase-down priorities amongst relevant industries; and (vii) support national and relevant agencies in terms of energy efficiency savings through manufacturing of greener products in air-conditioning and related industries. The IS project will support the Department of Industrial Works (DIW) to deploy new ways to coordinate and implement necessary actions and measures to ensure effective control of HCFC and HFC consumption in accordance with Montreal Protocol obligations. This will include activities related to the control of HCFC and HFC consumption in the relevant industries, allocation of import quotas to HCFC and HFC importers, monitoring import and export in close collaboration with the Customs Department, supporting technical assistance and building capacity of government agencies such as the Department of Skill Development and Office of Vocational Education Commission, supporting the Ministry of Energy in building awareness and pushing forward energy efficiency savings, as per the Kigali Amendment, in relevant national industries, and to conduct virtual workshops and public awareness activities through social media and other online channels to sustain public support for ozone protection efforts. Additionally, actions to reflect how gender mainstreaming is undertaken in Thailand's Montreal Protocol programme will continue, including recording and monitoring the gender balance in public awareness activities, encouraging a gender balance in industry and servicing sector outreach activities and training. A mechanism to systemize this data gathering is under consideration, as well as other qualitative information such as motivation of women to work in these sectors and challenges they may face. The DIW will also oversee the development of training material in the HPMP to ensure that it is gender responsive. The NOU will continue to promote gender equality in its hiring procedures and the gender aspect will be mainstreamed into the preparation of future activities.

Sustainability and risk assessment

4. Sustainability risk to the phase-out achievements reached by Thailand to date is rated as low based on a long track record of compliance and of in-kind support by the Government of Thailand to the NOU and Montreal Protocol implementation. The slower disbursement at times of the NOU budget is more of an

indication of project processing aspects (as the IS funds flow to Thailand through a project grant agreement with the World Bank) rather than of a lack of Montreal Protocol implementation activities, stakeholder engagement and public awareness. The DIW and its NOU have cultivated a robust relationship with key industry associations and as such, is very effective in soliciting industry responses, inputs and cooperation on import and other policy; and is preparing for the combined period of HFC phase-down and total HCFC phase-out, when the risks to sustainability may be somewhat higher.

المرفق الثاني

مسودة الآراء التي أعربت عنها اللجنة التنفيذية المعنية بتجديد مشاريع التعزيز المؤسسي المقدمة إلى الاجتماع السادس والتسعين

تاييلند

1. استعرضت اللجنة التنفيذية التقرير المقدم مع طلب تجديد مشروع التعزيز المؤسسي لتاييلند، وأشارت مع التقدير إلى الجهود المبذولة للتخصير لتعديل كيغالي والتصديق عليه في أبريل/نيسان 2024، وكذلك لوضع تدابير تنظيمية لمراقبة الواردات ومنع إنشاء منشآت تصنيع جديدة أو توسيع منشآت التصنيع القائمة المعتمدة على مركبات الكربون الهيدروكلورية. كما أحاطت اللجنة علماً بجهود تاييلند المتواصلة للامتثال لالتزاماتها المتقدمة بالتخلص التدريجي من مركبات الكربون الهيدروكلورية فلورية بموجب المرحلة الثانية من خطتها لإدارة التخلص التدريجي من مركبات الكربون الهيدروكلورية فلورية، والتزامها بالتنفيذ الفعال للأنشطة المتعلقة بالتعزيز المؤسسي، بما في ذلك تحليل بيانات الواردات من المواد الخاضعة للرقابة ورصدها، وتنسيق الإجراءات المتعلقة بخفض استهلاك مركبات الكربون الهيدروكلورية فلورية في قطاعات الاستخدام المتبقية، ورفع مستوى الوعي العام بشأن حماية الأوزون والمناخ من خلال بروتوكول مونتريال. ولذلك، فإن اللجنة على ثقة بأن حكومة تاييلند ستنتج تماماً خلال السنوات الثلاث المقبلة في تحقيق نسبة الخفض البالغة 67.5% في استهلاك مركبات الكربون الهيدروكلورية فلورية والحفاظ عليها، بالإضافة إلى الحفاظ على مستوى تجميد استهلاك مركبات الكربون الهيدروكلورية.

2025
WORK PROGRAM



WORLD BANK GROUP

WORLD BANK IMPLEMENTED
MONTREAL PROTOCOL OPERATIONS

Presented to the
96th Meeting of the Executive Committee
of the Multilateral Fund

31 March 2025

WORK PROGRAM FOR WORLD-BANK IMPLEMENTED MONTREAL PROTOCOL OPERATIONS

1. This proposed work program for Bank-Implemented Montreal Protocol Operations is prepared on the basis of the 2025-2027 World Bank Business Plan which was approved by the Executive Committee at its 95th meeting.
2. The 2025-2027 World Bank Business Plan consists of investment and non-investment activities to assist Article 5 partner countries to meet and sustain their HCFC reduction targets: the 2020 35% reduction in both production and consumption sectors. The Business Plan includes, in addition to deliverables associated with previously approved and new investment activities, requests to extend support for implementation of existing institutional strengthening projects in 2 countries.
3. The 2025-2027 Business Plan also includes investment and non-investment activities for the World Bank client countries that either have ratified or in the process of ratifying the Kigali Amendment to phasedown HFCs. These activities will ensure their compliance with the 2024 freeze target and the 2029 10% reduction in the consumption sectors.

2025 Work Program – ExCom 96

4. This document represents the 2025 Work Program as submitted for consideration to the 96th Meeting of the Executive Committee, includes three (3) funding requests:
 - (i) Four (4) for preparation of energy-efficiency end-user project using a revolving fund mechanism
 - (ii) One (1) for preparation of project to enhance energy efficiency in domestic refrigerator for Indonesia
 - (iii) One (1) Renewal of Institutional Strengthening Project (Phase XI) in Thailand
5. Brief description of the work program activity requests are highlighted below.

**Table 1: Funding Requests Submitted for Consideration
by the 93rd Meeting of the Executive Committee**

Country	Request (US\$)	Support Costs (US\$)	Duration (months)	Description	Supporting document
TBD by ExCom	400,000	28,000	12	Preparation of energy-efficiency end-user projects using a revolving fund mechanism in four countries	Submitted separately
Indonesia	40,000	2,800	12	Preparation for enhancing energy efficiency in manufacturing of domestic refrigerator	Annex 1
Thailand	918,532	64,297	36	Renewal of Institutional Strengthening Project (Phase XI)	Submitted separately
Total	1,358,532	102,097			

Annex 1: Request for project preparation of energy efficiency project for Indonesia

Title: Project preparation for enhancing energy efficiency in manufacturing of domestic refrigeration equipment in Indonesia.

Objective: Improve energy efficiency of domestic refrigeration equipment by 10 to 20% in conjunction with the projects to convert from HFC-134a to R-290 at domestic refrigerator manufacturers as proposed in the Stage 1 KIP for Indonesia.

Context: Indonesia's domestic refrigerator manufacturing comprises domestic refrigerator, chest freezer, showcase, and water dispenser. These units are both manufactured in and imported into Indonesia. Indonesia has established mandatory minimum energy performance standard¹ (MEPS) system, for domestic refrigerator², showcase³, and water dispenser⁴ under the decrees issued by the Ministry of Energy and Mineral Resources (MEMR). Both domestic producers and importers are required to apply for MEPS and put energy saving label on energy utilizing household products which will be traded in Indonesia's market. Currently, majority of the domestic refrigeration equipment manufactured in Indonesia are rated at either 1- or 2-star for the domestic market.

The proposed project aims to improve energy efficiency of domestic refrigerator, showcase, and water dispenser that are produced by the local manufacturers and MNCs with A5-ownership that are included in the Stage I Kigali Implementation Plan (KIP) submitted for consideration by the Executive Committee at the upcoming 96th meeting. These companies are listed in the table below.

Enterprise	Year established	A5 ownership (%)
PT. Fujisei Plastik Seitek	1997	100
PT. Haier Electrical Appliances	2012	100
PT Maspion Elektronik	1997	100
PT Hartono Istana Teknologi	1977	100
PT Sanken Argadwija	1994	100
PT Sharp Electronics Indonesia	1969	7.6

Concept for Improving EE in Domestic Refrigeration: The project intends to provide investment support to the Indonesian- and Article 5-owned manufacturers to increase their production share of energy efficient domestic refrigerator, showcase, and water dispenser.

The abovementioned companies will be supported to first select the pathway towards improving the energy performance in their products from current 1- to 2-star rating. The pathway chosen would dictate the type of technology transfer and capacity building needed. The technology support would allow the enterprises to design systems to effectively use and optimize inverter-based compressors (where possible) and/or modify the design and production of the cabinet with better foam insulation performance. This would reduce operating cost to consumers, which would make the equipment more attractive.

Project preparation support: Preparation will determine what is required to help the companies in the sector design and produce more efficient equipment. The actual target would be confirmed

¹ Known as Standar Kinerja Energi Minimum (SKEM) in Indonesian.

² MEMR Decree No. 113.K/EK.07/DJE/2021 and later amended by Decree No. 8.K/EK.07/DJE/2024

³ MEMR Decree No. 126.K/EK.06/DJE/2023

⁴ MEMR Decree No. 87.K/EK.01/MEM.E/2025

in project implementation subsequent to 1) testing enterprise products and 2) assessing the average energy performance of domestic refrigeration equipment.

Preparation Budget for EE Improvement in Indonesia Domestic Refrigeration Sector

Activity	Planned Budget (US\$)
Capacity needs assessment of enterprises	7,500
Consultations with technology providers/suppliers in the region (incl. travel)	7,500
Collection and analysis of model information per Dec. 94/60 at company level	20,000
Design, development and vetting of the proposal	5,000
Total	40,000